



## XXXI Symposium de Recherches Archéologiques

Guatemala, du 17 au 21 juillet

Ce symposium présente depuis 1987 les études sur le passé mésoaméricain dans le but de diffuser les résultats les plus récents de la recherche archéologique au Guatemala, au Mexique, au Honduras et au Salvador. Cette rencontre académique s'impose comme l'un des événements majeurs de l'archéologie de l'aire maya. L'archéologue français Philippe Nondédéo a représenté le CEMCA avec une conférence sur : « Homme et environnement à Naachtún : l'apport de l'image lidar pour une meilleure connaissance d'une société maya classique et de son environnement ». Le film « Naachtún, la ville maya oubliée », produit par Stéphane Bégoïn, a été projeté à cette occasion. L'archéologue

Chloé Andrieu a également donné une conférence intitulée : « Raxruha Viejo, une ville frontière entre terres hautes et terres basses », présentant les découvertes des fouilles réalisées dans l'aire Raxruha Viejo. Parallèlement, a eu lieu l'exposition de la B.D. « Le Voyage de Santiago : les aventures d'un enfant de Raxruha », conçue par les archéologues Chloé Andrieu et Mélanie Forné.



Présentation du film « Naachtún, la ville maya oubliée ».

## Mallettes numériques et contes multimédias : des outils de diffusion scientifique

Afin de diffuser les résultats des recherches de manière plus attractive auprès d'un public de non spécialistes, sous un support associant vidéo, dessin animé, audio, images et texte, le CEMCA a commencé à créer des mallettes numériques.

Actuellement, deux mallettes numériques ont été terminées : « Le Mexique en un clic », qui propose une vingtaine de dossiers thématiques sur le Mexique ancien et contemporain et « Migr'Art. Territoires et déplacements », qui à partir de l'art aborde la question de la migration dans la frontière entre le Mexique et les États-Unis. Ce dernier a été présenté en mai au Salon de l'innovation

en sciences sociales organisé par l'Institut des sciences humaines du CNRS à Marseille. Ces mallettes numériques seront proposées pour l'enseignement dans les écoles françaises à l'étranger, les universités, les musées et les chaînes de télévision éducatives en France, au Mexique et en Amérique centrale.

Par ailleurs, un conte multimédia en langue pesh du Honduras « Wichā akaki » de Claudine Chamoreau, a été mis en ligne en juillet 2017 ; un deuxième conte multimédia « Takaskro » paraîtra entre fin 2017 et début 2018.



Conte multimédia « Wichā akaki ».



Mallette numérique « Migr'Art. Territoires et déplacements ».

## En Bref

- Arrivée d'un nouveau directeur à partir du 1er septembre : Bernard Tallet, géographe de l'université de Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Françoise Lestage a terminé sa mission de directrice le 31 août. Actuellement, elle est enseignante-chercheuse à l'Université Paris Diderot.
- Sébastien Hardy, responsable de l'antenne du CEMCA au Guatemala, a terminé ses fonctions le 31 août. Actuellement, il est représentant de l'IRD en Bolivie.
- Signature d'un accord entre le CEMCA et l'Université Paris Diderot pour soutenir la recherche en 2017.
- Séjour post-doctoral de Marion Forest, boursière du programme ATLAS/FMSH - CEMCA, avec le soutien de la coopération scientifique de l'IFAL. Projet : « Changements morphologiques et transition urbaine dans El Palacio », Mexique (900-1450 après J.C.)».
- Publication d'un article de Caroline Perrée dans la revue « Terrain et Travaux » N°30, intitulé : « Exposer le miracle ou mettre de l'ordre dans le désordre de la foi ».
- Le nouveau site du CEMCA arrivera bientôt, nous vous tiendrons informés.

## Nouvelles publications

- *Vista Hermosa. Nobles, artesanos y mercaderes en los confines del mundo huasteco. Vol. I. Camino al Inframundo*, de Guy et Claude Stresser-Péan et Grégory Pereira, INAH - Fondation Stresser-Péan - CEMCA.
- *Acercamientos etnográficos a la gestión sustituta en México*, Emilia Perujo (coordinatrice), Cahier No. 2 Série d'anthropologie, juillet 2017, CONACYT - UAM Iztapalapa - CEMCA.
- Contes en langue pesh: «Takaskro, le sisimite» et «*Wichā akaki, la mère des poissons*», Claudine Chamoreau (éditrice), ELDP-AR-CADIA-SOAS - LABEX-EFL - CEMCA.
- Numéro 72 de la Revue TRACE

## Exposition « Le voyage de Santiago : les aventures mayas d'un enfant de Raxruha »

La Caféthèque, Paris du 30 mai au 05 juin



Dans le cadre des fouilles archéologiques réalisées sur le site Raxruha Viejo dans la région de Alta Verapaz, la directrice du projet Chloé Andrieu et l'archéologue Mélanie Forné ont créé une B.D. pour faire prendre conscience de l'importance de la conservation et de la préservation des sites archéologiques au Guatemala. Cette exposition a aussi été présentée au jeune public durant la semaine

de la France à Oakland Mall.

## Conférence « Un genre subversif, l'ex-voto mexicain contemporain »

Bibliothèque Vasconcelos, Mexico, 1er juillet



Caroline Perrée, chercheuse au CEMCA, relate que l'ex-voto provient de l'Antiquité grecque et qu'il prend sa forme picturale actuelle en Italie au XVI<sup>e</sup> siècle. Désigné sous le nom de «*retablo*» au Mexique, il reprend vigueur au XXI<sup>e</sup> siècle grâce à une esthétique transgressive. Alfredo Vilchis est précurseur de cette tendance. Il a participé avec notre

chercheuse à une conférence sur son propre travail à l'Alliance française de Puebla. Rappelons que Alfredo Vilchis a été le premier peintre d'ex-voto à être exposé au musée du Louvre en 2011. [Écouter](#) / [Note](#).

## Conférence: « Nouvelles dynamiques des identités indigènes »

CEMCA Mexico, le 27 juin

Lors de cette conférence, Ana Kondic a présenté deux études comparatives de documentation linguistique à partir de deux langues mayas du Mexique différentes: le huastèque de la Sierra de Otontepec, projet réalisé en 2013-2014 dans le Veracruz, et le tzotzil de San Isidro, projet effectué en 2013-2014 au Chiapas. Dans les deux cas, des membres de chaque communauté ont partagé leur langue, leur culture et leurs riches traditions.

## Transmission du patrimoine linguistique. Tradition orale et publication des premiers contes en langue pesh

Musée d'Anthropologie et d'Histoire de San Pedro Sula, Honduras, 06 et 07 juin

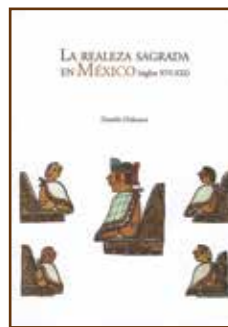


Claudine Chamoreau et Ángel Martínez Torres expliquent qu'environ 6 500 langues sont parlées dans le monde. Seul 4% de la population utilise 96% d'entre elles, et avant la fin du XXI<sup>e</sup> siècle, à peu près 90% auront disparu. Presque 96% des langues ne s'écrivent pas, comme le pesh, une langue de la famille chibch parlée au Honduras par 500 personnes à peu près. Deux contes ont été publiés dans le but de rendre compte et

de transmettre cette langue: «*Wicha akaki, la mère des poissons*» et «*Takaskro, le sisimite*». Ils ont également été traduits en espagnol, en anglais et en français.

## Présentation des livres: *La realeza sagrada en México (siglos XIX-XX)* et *Antropología de lo nefasto en comunidades indígenas*

Le 9 juin au CEMCA et le 13 juin à la Casa de Francia, à Mexico



Dominique Raby (COLMICH), Juan Pedro Viqueira (COLMEX) en compagnie de l'auteur Danièle Dehouve ont présenté le livre *La realeza sagrada en México (siglos XIX-XX)*, qui aborde la question de la persistance du système de royauté sacrée de la conquête espagnole au Mexique. Le livre explique le pouvoir sacré des Mexicas et les mécanismes de survivance de ce système depuis l'époque coloniale dans les communautés indiennes contemporaines.

Virginia García Acosta (CIESAS) a fait le commentaire du livre *Antropología de lo nefasto en comunidades indígenas*. L'ouvrage comporte un historique du concept de négativité par les différentes écoles anthropologiques, une analyse des conceptions et des mécanismes relatifs au «malheur» dans les zones indiennes de l'état du Guerrero et les modalités de l'irruption de la société du risque dans les zones rurales.

## Conversation sur la gestation pour autrui au Mexique

Casa de Francia, le 19 juillet

Depuis fin 2014, au Mexique l'emploi de la gestation pour autrui a fait l'objet d'une polémique médiatique. Le débat est arrivé jusqu'aux services législatifs dans des forums organisés suite au développement d'une industrie de la fertilité dans le Tabasco. À la fin de l'année 2015 et en 2016, des lois ont été présentées au niveau fédéral mais il y a eu peu de débats sur ce sujet dans le milieu académique. À partir de ce constat, les chercheuses Ma. Eugenia Olavarría, Mayra Chávez et Françoise Lestage, spécialistes en médecine, en études de genre et en sciences sociales, se sont réunies pour exposer leurs points de vue à un moment où le marché international de la gestation pour autrui établit de nouvelles routes, tandis que le Mexique est sur le point de redéfinir les droits quant à la reproduction.

## RDV CEMCA-Comité de thèse: La pirouette mésoaméricaine face aux processus de patrimonialisation

CEMCA México, le 09 juin

Charlotte Pescayre, doctorante en ethnologie de l'université Paris X-Nanterre et en études mésoaméricaines à la UNAM, associée au CEMCA, commente que la pirouette est actuellement traversée par différentes dynamiques de patrimonialisation. C'est pourquoi, elle étudie grâce à une ethnographie multilocale les différents moyens par lesquels la pirouette se définit comme un patrimoine et/ou un «cirque indien» et la manière comme elle est confrontée aux différents processus de patrimonialisation aux niveaux local, régional et national au Mexique.

**Responsables:** Françoise Lestage (directrice) et Sébastien Hardy (directeur adjoint Amérique Centrale)  
**Édition:** Marcela León

**CEMCA México (Siège):**

Sierra Leona 330, Lomas de Chapultepec, Del. Miguel Hidalgo, México, 11000 D.F.

Tel: (00+55) 5540-5921 al 23

**CEMCA América Centrale:**

5a calle, 10-55, Zona 13-Finca La Aurora  
Ciudad de Guatemala. C.P. 01013

Tel: (00+502) 2440-2401

**web:** [www.cemca.org.mx](http://www.cemca.org.mx) • **E-mail:** [direccion@cemca.org.mx](mailto:direccion@cemca.org.mx)

